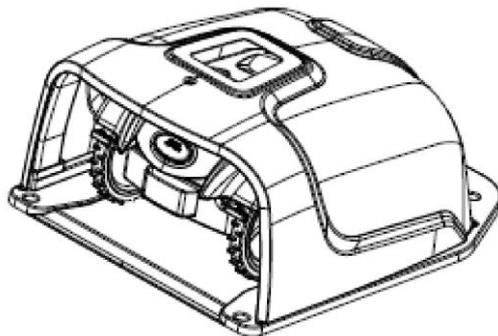
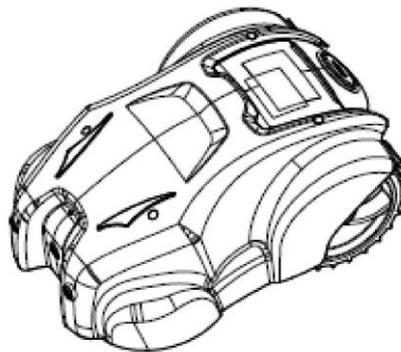


INSTRUCTIONS ORIGINALES

**HYUNDAI**  
POWER EQUIPMENT

**TONDEUSE ROBOTISEE  
HTDER15PV6**



HYUNDAI  
ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES 31270 CUGNAUX, FRANCE  
Licensed by Hyundai Corporation, Korea

**SERVICE**  
SWAP-EUROPE.COM



## 1) INSTRUCTIONS DE SECURITE

---

### a. Généralités

- ATTENTION ! Avant d'utiliser votre outil, veuillez lire attentivement ce manuel et comprenez les instructions. Veuillez conserver ces instructions pour de futures utilisations. Si vous donnez cet outil à un tiers, veuillez donner aussi ce manuel.
- Le non-respect de ces règles de sécurité est non seulement dangereux, mais il annule également les conditions de garantie.
- N'autorisez jamais les enfants, des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, ou personnes non familières avec ces instructions d'utiliser cette machine. Les lois locales peuvent restreindre l'âge de l'opérateur.
- Les enfants ne devront pas être proches de la machine lorsque celle-ci est en utilisation.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec cette machine, qu'elle soit en opération ou pas.
- Veuillez-vous assurer que la machine est en bon état de fonctionnement. En cas de dommages ou défaut, n'utilisez pas l'outil et faites-le réparer par un service qualifié.
- Ne mettez jamais la tondeuse en marche si elle est retournée ou si elle n'est pas en position de travail.
- Eteignez la machine lorsque :
  - o Vous ne l'utilisez pas,
  - o Lorsqu'elle est laissée sans surveillance,
  - o Lorsque vous effectuez une intervention sur la machine,
  - o Lorsque la batterie rencontre une défaillance,
  - o Lors des travaux de maintenance,
  - o Lorsque vous transportez la machine d'un endroit à un autre.
- Tenez les enfants et animaux hors de portée de la machine.
- Avant de travailler, inspectez la zone de travail ; enlevez de la zone à tondre tout câble, pierres, débris et tout objets/matériaux pouvant créer un accident et dommages.
- Evitez d'utiliser la tondeuse pour couper de l'herbe qui n'est pas sur le sol, par exemple, de l'herbe poussant sur les murs ou les rochers, etc.
- En présence de substances inflammables et/ou explosives telles que liquides, gaz et poudres.
- L'opérateur est responsable de tout dommage causé aux tiers au sein de l'aire de travail.
- Tondez exclusivement à la lumière du jour ou à l'aide d'une lumière artificielle adéquate.
- Si vous n'utilisez pas la tondeuse, rangez-la dans un endroit sec et hors de la portée des enfants.
- La tondeuse doit être utilisée conformément aux présentes instructions et exclusivement en position verticale par rapport au sol. Toute autre position est interdite car dangereuse.
- Vérifiez régulièrement que les vis sont correctement serrées.
- Avant d'utiliser l'appareil et après tout impact, vérifiez les signes d'usure ou dommage et faites réparer l'outil si nécessaire.
- N'utilisez jamais de pièces de rechange ou accessoires non fournis ou recommandés par le fabricant.
-

- N'autorisez jamais les enfants, les personnes ayant leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissance ou les personnes non familières avec ces instructions d'utiliser cette machine.
- N'utilisez jamais cette machine lorsque des gens, spécialement les enfants ou des animaux sont à proximité.
- Ne remplacez jamais des moyens de coupe non métalliques par des moyens de coupes métalliques.
- Ne touchez pas les pièces mobiles dangereuses avant l'arrêt total de l'appareil.
- N'utilisez pas l'outil sans dispositifs de protection.
- N'utilisez jamais la tondeuse lorsqu'il pleut. Ne l'exposez à l'eau et à l'humidité. Ne faite pas de tonte au cours de la nuit. Evitez de couper de l'herbe humide ou mouillée.
- Familiarisez-vous avec les contrôles et l'usage adéquat de l'équipement.
- Après l'opération, effectuez la maintenance de l'outil. Suivez attentivement les instructions du chapitre « Entretien et maintenance ». Ces instructions permettent de garder l'outil en bon état.
- Ne remplacez jamais des éléments coupant non métalliques par des éléments coupants métalliques.
- N'exposez pas l'outil à la pluie et à l'humidité.
- N'utilisez pas l'outil lorsque qu'il y a un risque d'orages et d'éclairs. N'utilisez pas l'outil lorsque les conditions météorologiques sont mauvaises.
- N'insérez pas d'objets métalliques dans le chargeur ou dans les connexions de la batterie, cela pourrait provoquer un court-circuit ou être une source de danger.
- Lorsque la tondeuse est en fonctionnement :
  - Ne l'ouvrez pas et ne la désassemblez pas
  - N'y portez pas de réparations
  - Ne la soulevez pas
  - Ne vérifiez pas la lame
- Toute inspection, réparation, maintenance devra se faire machine complètement éteinte.
- N'utilisez pas la tondeuse sur des pentes de plus de 30 degrés.
- N'utilisez pas la tondeuse lorsque son dispositif de sécurité est endommagé.
- Lorsque la machine n'est plus utilisée, éteignez l'interrupteur principal et conservez l'appareil dans un endroit hors de la portée des enfants, pour éviter tout dommage sur des enfants ou à la tondeuse.
- La batterie devra toujours être chargée avant l'utilisation de la tondeuse.
- Utilisez toujours la batterie et le chargeur fourni. N'utilisez pas et ne mixez pas ces éléments avec d'autres produits similaires. Une utilisation incorrecte peut entraîner un choc électrique, une surchauffe ou une fuite de liquide corrosif de la batterie.

## **b. Instructions particulières**

**IMPORTANT**  
**A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION**  
**A GARDER POUR FUTURES RÉFÉRENCES**

### **A. Pratiques d'opérations en sécurité**

#### **Formation**

- Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine.
- Ne permettez jamais aux personnes qui ne sont pas familières avec ces instructions ou aux enfants d'utiliser la machine.

- La réglementation locale peut restreindre l'âge de l'utilisateur.
- L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou dangers auxquels sont exposés d'autres personnes ou à leurs propriétés.

### Préparation

- Soyez sûr de l'installation correcte du système automatique de délimitation du périmètre comme indiqué.
- Inspectez périodiquement la zone où la machine doit être utilisée et enlevez toutes les pierres, bâtons, fils, os et autres objets étrangers.
- Inspectez périodiquement la machine visuellement pour s'assurer que les lames, les boulons de lame et l'ensemble de coupe ne sont pas usés ou endommagés. Remplacez les lames usées ou endommagées et les boulons ensemble pour préserver l'équilibre.
- Sur les machines à axes multiples, veillez à ce que la rotation d'une lame ne gêne pas le fonctionnement des autres lames.

## **B. Opération**

### Général

- Ne faites jamais fonctionner la machine avec des protections défectueuses, ou sans dispositifs de sécurité, par exemple déflecteurs et/ou ramasseurs d'herbe, en place.
- Ne placez pas les mains ou les pieds près ou sous les pièces en rotation.
- Tenez-vous tout le temps à l'écart de l'ouverture de décharge.
- Ne ramassez pas ou ne transportez pas une machine lorsque le moteur est en marche.
- Eteignez la machine et attendez l'arrêt complet:
  - avant de débloquer les lames ou de retirer un corps étranger gênant la progression de l'appareil
  - avant de vérifier, de nettoyer ou de travailler sur la machine.

### Lorsque la machine fonctionne automatiquement

- **Ne laissez pas la machine fonctionner sans surveillance lors de la présence d'animaux, d'enfants ou de personnes.**

### Lorsque vous utilisez le contrôleur manuel

- **Fauchez seulement en plein jour ou en bonne lumière artificielle.**
- **Évitez de faire fonctionner la machine dans de l'herbe humide.**
- **N'utilisez pas la machine lorsque vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales ouvertes. Portez toujours des vêtements, chaussures et pantalons longs.**
- **Faites preuve d'une extrême prudence lors d'un changement de direction de la machine vers vous.**
- **Mettez toujours le moteur en marche en respectant les instructions, à l'écart des lames.**

### Entretien et stockage

- Gardez tous les écrous, boulons et vis serrés pour s'assurer que la machine est en bon état de fonctionnement.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées pour plus de sécurité.
- Assurez que seuls des moyens de coupe de remplacement du type approprié sont utilisés.
- Assurez-vous que les batteries sont chargées à l'aide du chargeur fourni ou recommandé par le fabricant. Une utilisation incorrecte peut entraîner un choc électrique, une surchauffe ou une fuite de batterie.

- En cas de fuite d'électrolyte, faite un nettoyage à l'eau/agent de neutralisation etc, consultez un médecin en cas de contact avec la peau ou les yeux, etc.
- La maintenance doit être conforme aux instructions du fabricant.

**Utilisation prévue**

**Le robot a été conçu pour les herbes dans des espaces ouverts et nivelés, les prairies.**

**La machine peut être utilisée automatiquement ou manuellement.**

**Lors du mode automatique de la machine, celle-ci fonctionnera périodiquement et retournera automatiquement à sa station de charge.**

**Symboles**

	Lisez le manuel d'instructions
	Attention, risques de projections. Veuillez garder les spectateurs éloignés de la zone de travail.
	Le produit est conforme avec les exigences CE, RoHS
	Appuyer sur le bouton STOP avant de travailler ou de soulever la machine.
	Eloignez vos pieds et mains des lames tournantes. Evitez de monter sur cette machine.
	Evitez de démonter et remonter cet appareil. Ces opérations doivent uniquement être effectuées par des personnes qualifiées.
	N'effectuez pas de réparations vous-mêmes. Toute intervention devra être faite par un service qualifié
	Ne jamais effectuer l'entretien ou le débouillage sur cet appareil sans le port des équipements de protection personnelle (EPP)
	ATTENTION – Ne touchez pas les lames tournantes.
	Symbole pour le recyclage
	Classe de protection : III
	Indice de protection : IPX44



Niveau de puissance sonore garanti : 71 dB (A)

1. Nous vous félicitons pour l'acquisition de ce produit de qualité exceptionnelle. Pour obtenir les meilleurs résultats avec votre tondeuse, prenez connaissance de toutes ces fonctions. Ce manuel d'utilisation contient des informations importantes concernant les spécifications de ce produit, son installation et son utilisation.
2. Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la tondeuse automatique.
3. La tondeuse peut être endommagée si elle n'est pas correctement utilisée.
4. Ne modifiez la conception originale de cette tondeuse. Toute modification contraire à ce manuel d'instructions endommagera la tondeuse et pourra créer des accidents.
5. Vérifiez qu'il n'y a pas de pierres, branches, outils, jouets et tout autre objet sur la pelouse qui peuvent endommager les lames et provoquer l'arrêt de la tondeuse.
6. N'utilisez jamais un nettoyeur haute pression ou de l'eau pour nettoyer la tondeuse.
7. Ne vous asseyez pas sur la tondeuse et ne l'utilisez pas comme moyen de transport. Les enfants et les animaux domestiques doivent être tenus à l'écart de la tondeuse.
8. Mettez la tondeuse hors tension avant de la soulever ou de la transporter.
9. Les personnes inexpérimentées et/ou n'ayant aucune connaissance des instructions ne doivent pas utiliser cette tondeuse automatique (pour éviter des blessures graves).
10. Ne placez rien sur la tondeuse ou sur sa station de charge.
11. N'utilisez pas la tondeuse avec des composants défectueux ou endommagés tels que des lames, vis, écrous, etc.
12. Ne placez jamais vos mains et vos pieds sous la tondeuse.
13. La tondeuse ne garantit pas une compatibilité totale entre la tondeuse et d'autres types de systèmes sans fil tels que les télécommandes, les émetteurs radio, les clôtures électrifiées, etc.
14. Démarrez la tondeuse selon ces instructions.
15. Il est recommandé que la hauteur de coupe soit inférieure à 7cm.
16. Il est interdit d'utiliser la tondeuse sur une pelouse avec une pente de plus de 30 degrés.
17. Mettez l'appareil hors tension avant de le nettoyer.
18. Lisez attentivement tous les avertissements présents la machine, la batterie, la station de charge et dans ce présent manuel.
19. Mettez la tondeuse hors tension avant de la transporter ou de la repositionner.
20. Transportez la tondeuse par la poignée se trouvant à l'arrière sous la tondeuse. Transportez la tondeuse avec le disque de la lame loin du corps.
21. Ne soulevez pas la tondeuse par le boîtier de protection extérieur.
22. Mettez la tondeuse hors tension et assurez-vous qu'elle est complètement arrêtée avant d'effectuer toute opération de maintenance et nettoyage.
23. Inspectez la tondeuse chaque semaine et faites remplacer les pièces endommagées ou usées, comme les lames ou les brosses.

## 2) ACCESSOIRES ET OUTIL

---

### 2.1 Quatre unités principales

Cette section contient des informations que vous devez connaître lors de la planification de l'installation de la tondeuse robotisée.

#### 1. Tondeuse robotisée :

Tondeuse à gazon automatique qui tond la pelouse en se déplaçant dans une configuration irrégulière. La tondeuse est alimentée par une batterie rechargeable.

#### 2. Station de charge

Votre tondeuse revient dans la station de charge lorsque la batterie est faible. Le chargement possède 3 fonctions :

- a. Envoie de signaux de commandes le long du câble périphérique.
- b. Envoie de signaux pour que la tondeuse localise la station de charge.
- c. Charge de la batterie de la tondeuse.

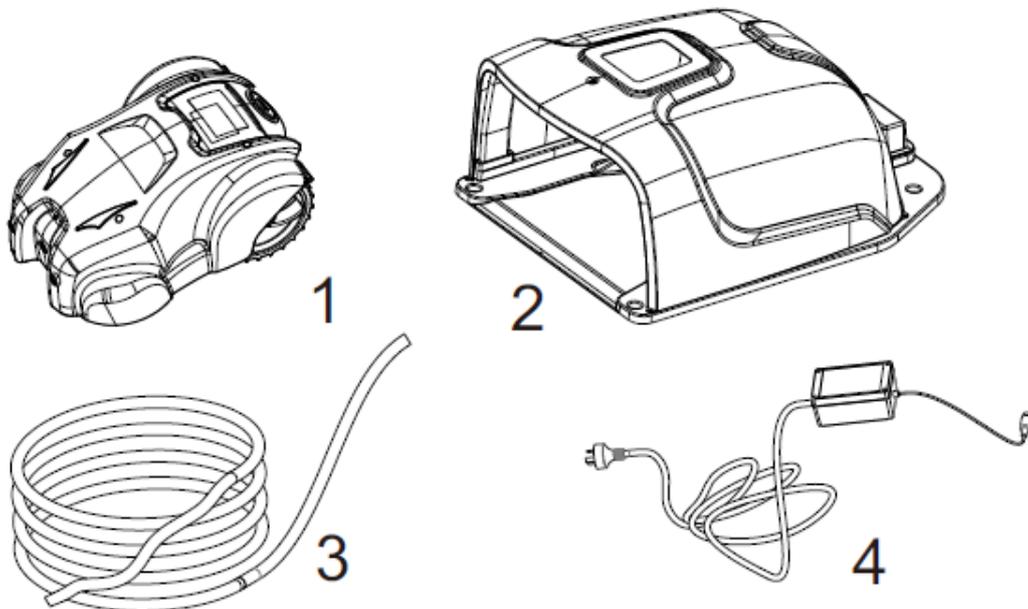
#### 3. Câble périphérique

Mis en place d'une boucle autour de la zone de travail de la tondeuse. Le câble périphérique est posé autour des bords de la pelouse et autour des objets et des plantes afin que la tondeuse ne les heurte pas.

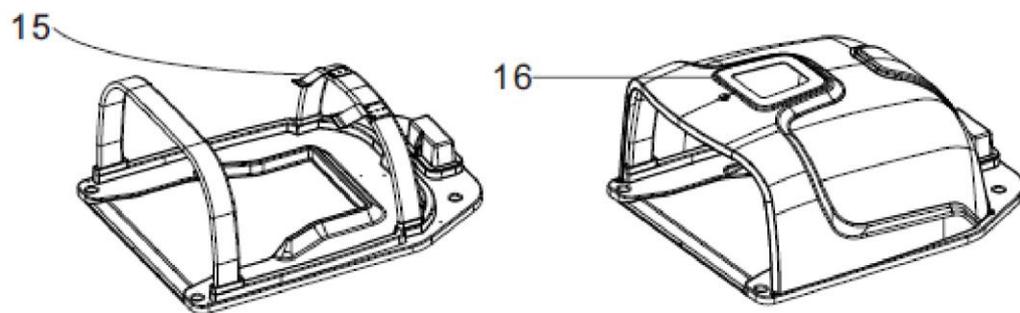
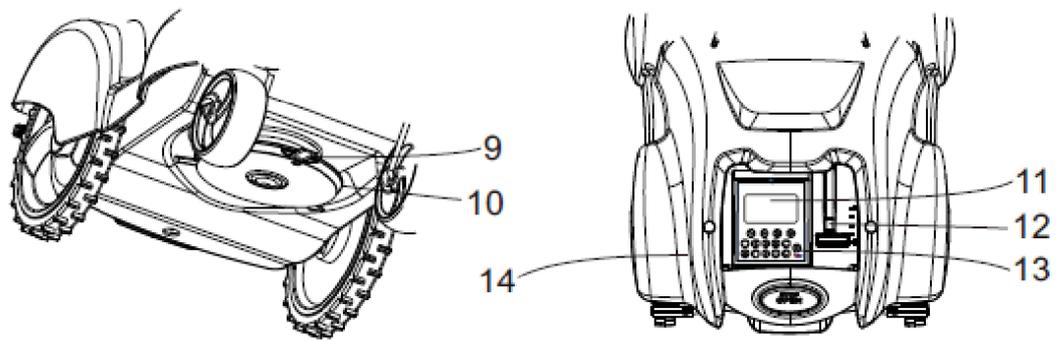
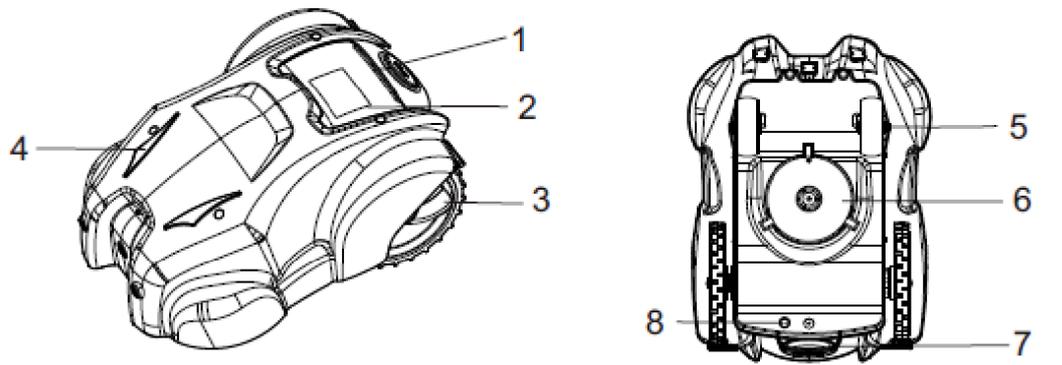
Le câble périphérique est également utilisé comme guide pour localiser la station.

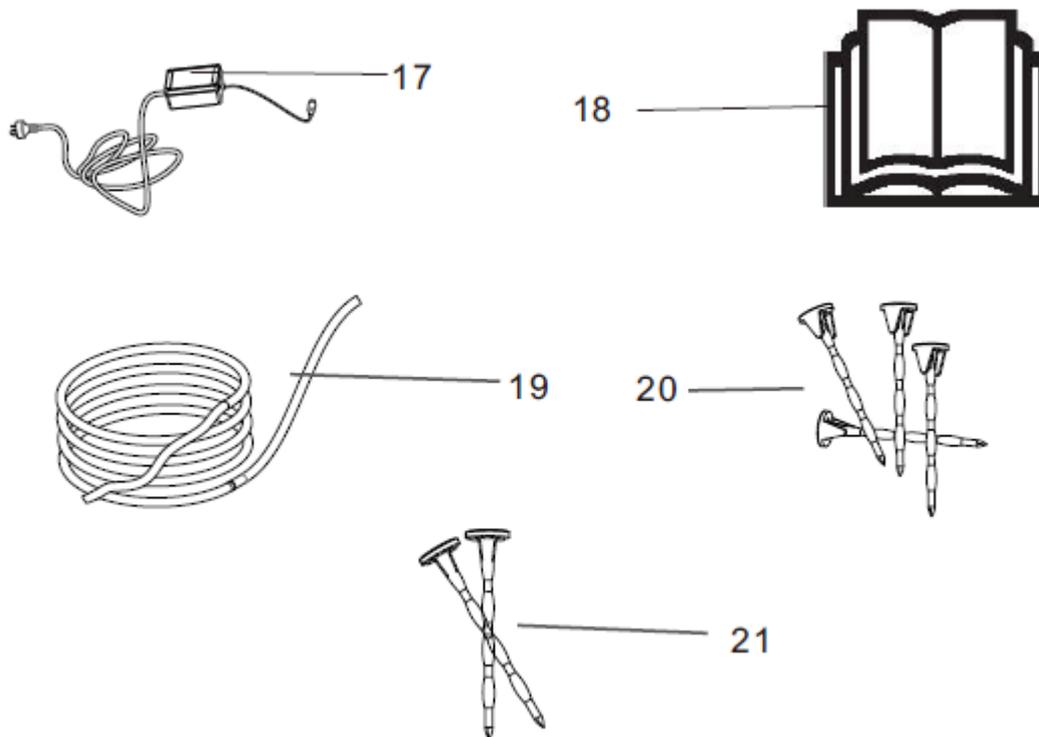
#### 4. Adaptateur

L'adaptateur est connecté entre la borne de recharge et une prise murale de 120V (230V). L'adaptateur est connecté à la prise murale via un câble d'alimentation à la station de charge.



## 2.2 Connaître la tondeuse robotique et ces accessoires





1. Bouton stop
2. Le couvercle du panneau de commande
3. Roues motrices
4. Bandes de charge
5. Roues avant
6. Plaque de protection
7. Poignée
8. Connecteur de charge
9. Lame
10. plaque de la lame
11. Affichage LCD
12. Réglage de la hauteur de coupe
13. Interrupteur d'alimentation
14. Clavier
15. Bande de contact
16. Station de recharge
17. Adaptateur d'alimentation
18. Manuel de l'opérateur
19. Fil périphérique
20. Agrafes pour le câble périphérique
21. Agrafes pour la station de charge

### 3) Fonctions de l'outil

---

Cette tondeuse robotique est recommandée pour des pelouses d'une taille maximale de 1500 m<sup>2</sup>.

#### 3.1 Capacité

La zone de tonte maximale dépend de l'état des lames et du type d'herbe, de la croissance de l'herbe, l'humidité et la forme du jardin.

Le temps de tonte et le temps de recharge peut varier selon la température ambiante.

A une température ambiante de 25 ° C, une tondeuse à batterie complètement chargée peut tondre pendant environ 280-360 minutes dépendant de l'âge de la batterie et de l'épaisseur de l'herbe.

### 3.2 Technique de tonte

1. Il est préférable que la tondeuse tonde principalement en temps sec pour obtenir le meilleur effet possible.
2. La tondeuse ne peut pas tondre sous la pluie quand le détecteur ultrason est activé ; si le produit est équipé de brosse de nettoyage de roue, il faut que les brosses de nettoyage soient à leur place et en bon état pour garder les roues propres afin d'augmenter la traction.
3. Lorsqu'il y a un risque d'orage, assurez-vous que la tondeuse à gazon ne se trouve pas dans la station d'accueil.
4. Lorsqu'il y a un risque de tempête, la prise de courant de l'adaptateur doit être retirée de la prise murale et le câble périphérique doit être déconnecté de la station d'accueil.
5. Les lames doivent être en bon état pour obtenir le meilleur effet de tonte.  
Afin de garder les lames aiguisées aussi longtemps que possible, il est important de garder la pelouse exempte de branches, de petites pierres et d'autres objets.

### 3.3 Méthode de travail

1. La tondeuse tond automatiquement la pelouse. Elle combine continuellement la tonte et la charge.
2. La station de charge envoie un signal que la tondeuse peut détecter. La tondeuse commence à chercher la station de charge lorsque la batterie devient faible. La tondeuse ne tond pas lorsqu'elle recherche la station de charge.
3. Lorsqu'il y a un obstacle (tel qu'un humain, grand arbre etc.) plus haut que 20 cm devant la tondeuse, la tondeuse peut éviter de le heurter. Elle va alors s'inverser et sélectionner une nouvelle direction.
4. Lorsque le corps de la tondeuse heurte un obstacle de plus de 13 cm, la tondeuse s'inverse et sélectionne une nouvelle direction.

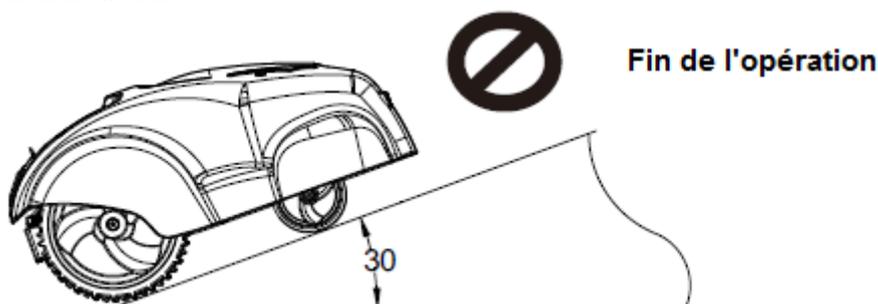


✓ Turn then pass.  
Tourne puis passe

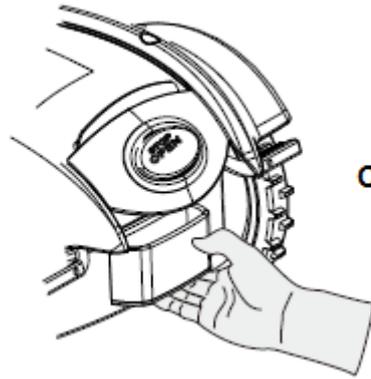
✗ Can not cross .  
Ne peux pas traverser

✗ Need pick away.  
Besoin de ramasser

5. Lorsque la pluie est trop forte, la tondeuse peut s'arrêter de fonctionner et retourner à la station.
6. Si la pente est plus raide que 30 degrés, la tondeuse cessera de fonctionner et le moteur de tonte s'arrêtera en une minute.

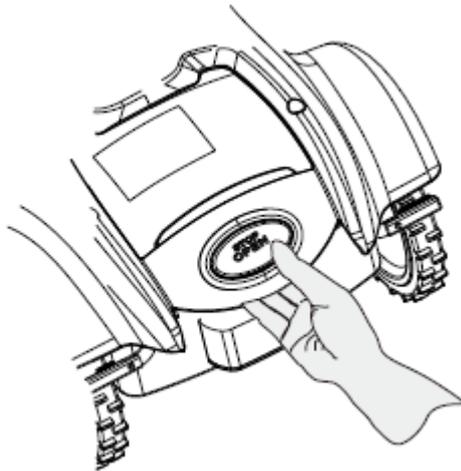


7. Lorsque la tondeuse fonctionne, si l'utilisateur tient la poignée, la tondeuse s'arrêtera et le moteur de tonte s'arrêtera dans une minute.



**Capteur main**

8. Le bouton OPEN/STOP à l'arrière de la tondeuse est utilisé pour arrêter la tondeuse lorsqu'elle est en marche. Appuyez sur le bas pour ouvrir le couvercle du panneau de commande. Si vous devez remettre la tondeuse en marche, vous devez fermer le couvercle.

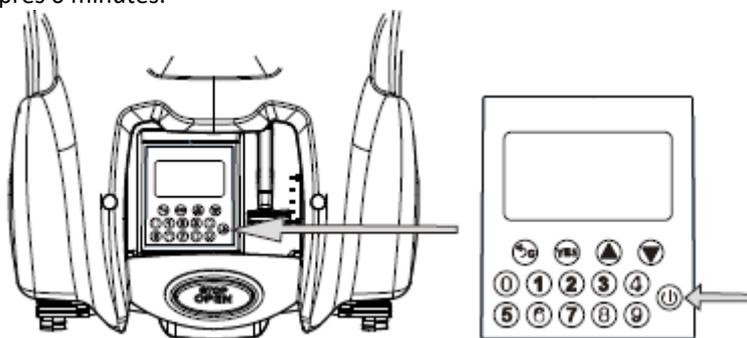


**Bouton  
ouverture/fermeture**

9. Le panneau de commande situé sous le couvercle est utilisé pour gérer tous les réglages de la tondeuse.

10. Si vous allumez la tondeuse, vous devez fermer le capot, puis la tondeuse commencera à effectuer les actions réglées.

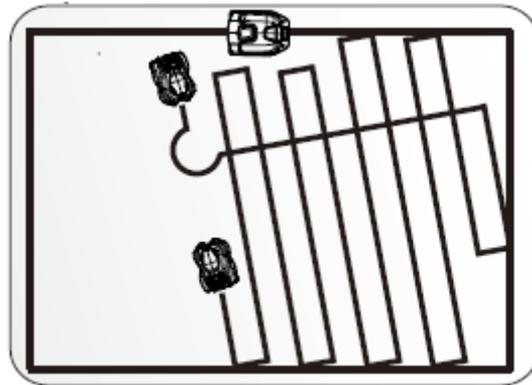
11. Si le couvercle reste ouvert après la mise sous tension, la tondeuse s'éteindra automatiquement après 6 minutes.



Bouton ON/OFF. Si vous appuyez sur le bouton, la tondeuse s'allume et si vous appuyez une fois de plus, la tondeuse s'éteint.

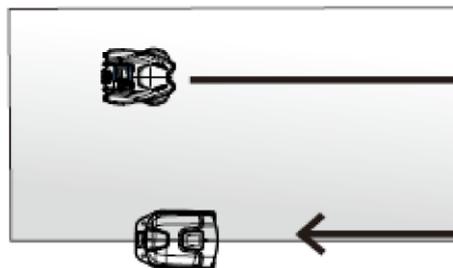
### **3.4 Configuration du mouvement**

Le chemin de coupe de la tondeuse est déterminé par la tondeuse elle-même. Lorsque la tondeuse détecte qu'elle a atteint toutes les limites de la pelouse, la tondeuse entre dans un schéma aléatoire. Ce système de tonte permet de tondre la pelouse de manière égale sans aucune ligne de tonte. Si la tondeuse pénètre dans une zone où elle détecte que l'herbe est plus longue qu'auparavant, elle peut modifier la vitesse de déplacement. Si l'herbe est à une hauteur normale, la tondeuse accélère pour revenir à la vitesse normale.



### **3.5 Méthode de détection de la station de charge**

La tondeuse tourne irrégulièrement jusqu'à ce qu'elle atteigne le câble périphérique. La tondeuse suit ensuite le câble périphérique jusqu'à la station de charge. Veuillez-vous assurer que le chemin est libre d'obstacles.



## **4) Installation**

---

Veuillez lire tout ce chapitre avant l'installation. Seule une installation correcte permet à la tondeuse de fonctionner comme prévu. Il est donc important d'effectuer l'installation avec soin.

Avant l'installation, veuillez dessiner un croquis de la zone de fonctionnement, y compris tous les obstacles. Cela facilite la visualisation de la position idéale pour la station de charge, le câble périphérique et le câble guide.

Effectuez l'installation dans les étapes suivantes :

- 4.1 Préparations.
- 4.2 Installation de la station de charge.
- 4.3 Chargement de la batterie.
- 4.4 Installation du câble périphérique
- 4.5 Instruction d'obstacle.

4.6 Connecter le câble périphérique avec la station de charge.

4.7 Vérification de l'installation.

4.8 Connexion de la tondeuse à la station de charge.

#### 4.1 Préparations

1. Si l'herbe dans la zone de travail est supérieure à 10 cm, tondez-la d'abord en utilisant une tondeuse à gazon normale. Ensuite, ramassez l'herbe coupée.

2. Vérifiez que tous les éléments sont inclus :

a. Manuel d'utilisation

b. Tondeuse

c. Station de charge

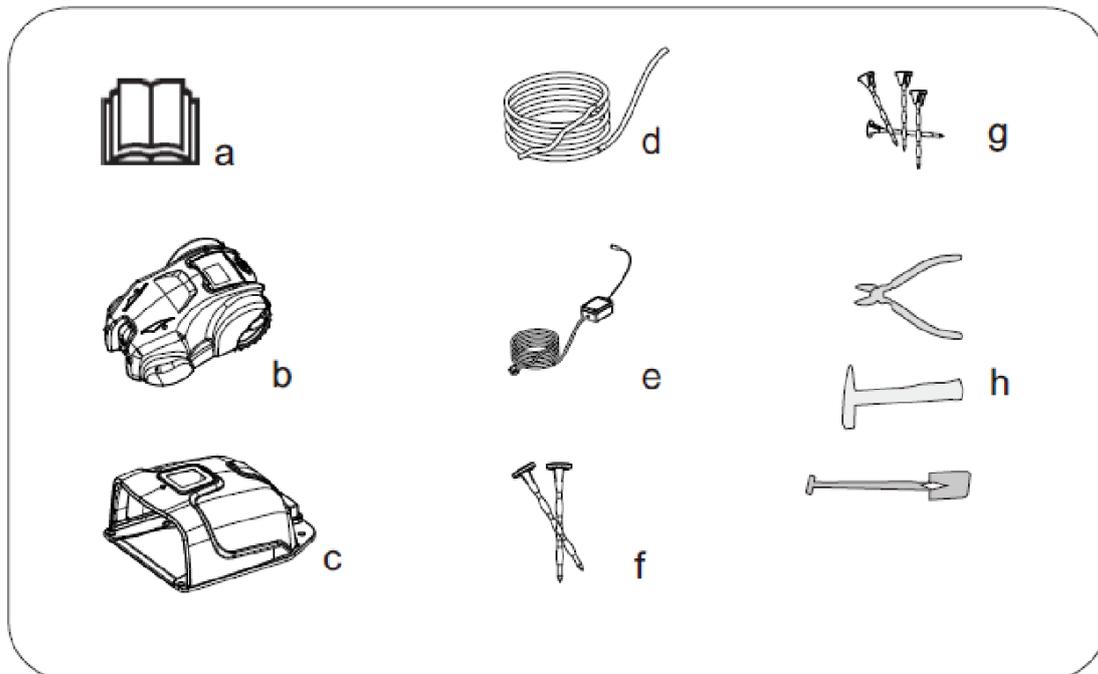
d. Câble périphérique

e. Adaptateur

f. Clous

g. Agrafes

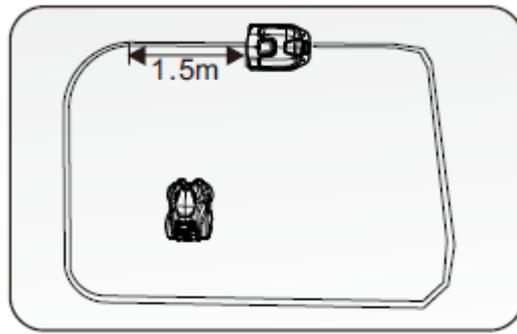
h. Outils nécessaires non fournis : un marteau pour les agrafes et une bêche droite, une pince pour le fil d'enterrement.



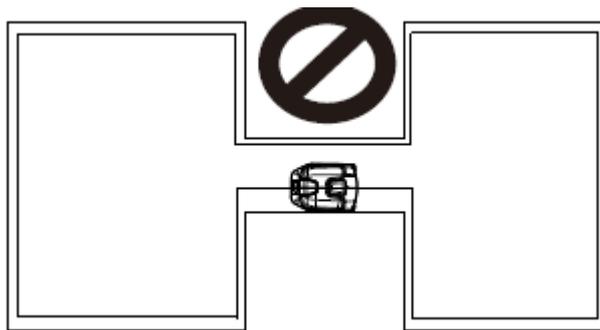
#### 4.2 Installation de la station de charge

1. Sélection de la position de la station de charge

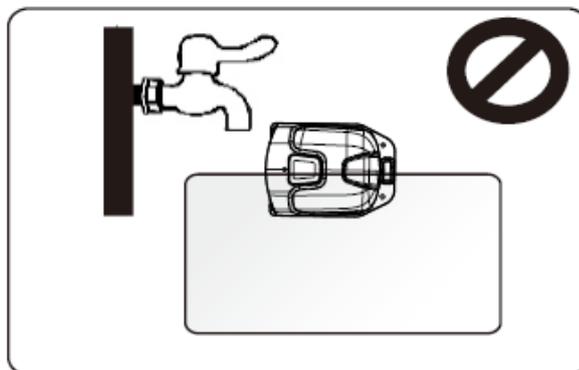
a. La station de charge doit être positionnée avec une zone large ouverte d'un 1.5 mètres en face de l'entrée du robot.



- b. La station de charge doit être positionnée au même niveau de manière horizontale. La différence de hauteur ne doit pas différer de plus de 3 cm.
- c. Placez la station de recharge de préférence à l'ombre. La batterie va durer plus longtemps si elle est chargée à une température ambiante la plus basse possible.
- d. La station de charge ne doit pas être positionnée sur une surface bosselée pour éviter une distorsion de la plaque de base.
- e. Il est possible de laisser passer un câble basse tension à travers la zone de travail. Ce câble doit être agrafé ou enterré. Dans certains cas, une meilleure option consiste à positionner la station de recharge à proximité d'un mur.
- F. Évitez de placer la station de charge dans un passage étroit (plus étroit qu'environ 2 mètres (6,5 pieds)).



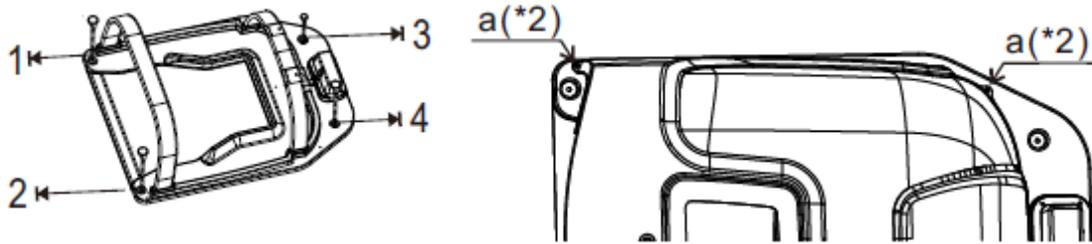
- g. Évitez de placer la borne de recharge à proximité d'une bouche d'incendie ou d'un champ magnétique.



- h. Évitez d'exposer l'adaptateur à la lumière directe du soleil.
- I. Assurez-vous que l'ouverture de la station de charge est orientée dans le sens antihoraire.

## 2. Installation et connexion de la station de charge

- a. Positionnez la station de charge dans un endroit approprié.
- b. Fixez la station de recharge au sol à l'aide des clous fournis (1,2,3,4).



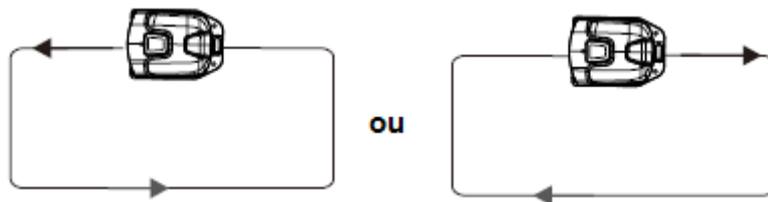
- b. Fixez le couvercle de la station de charge sur le panneau de la station à l'aide des quatre (a) vis fournies.
- c. Connectez le câble basse tension à la station de charge.
- d. Branchez le cordon d'alimentation de l'adaptateur à une prise murale de 120 V (230 V).

## 4.3 Charger la batterie

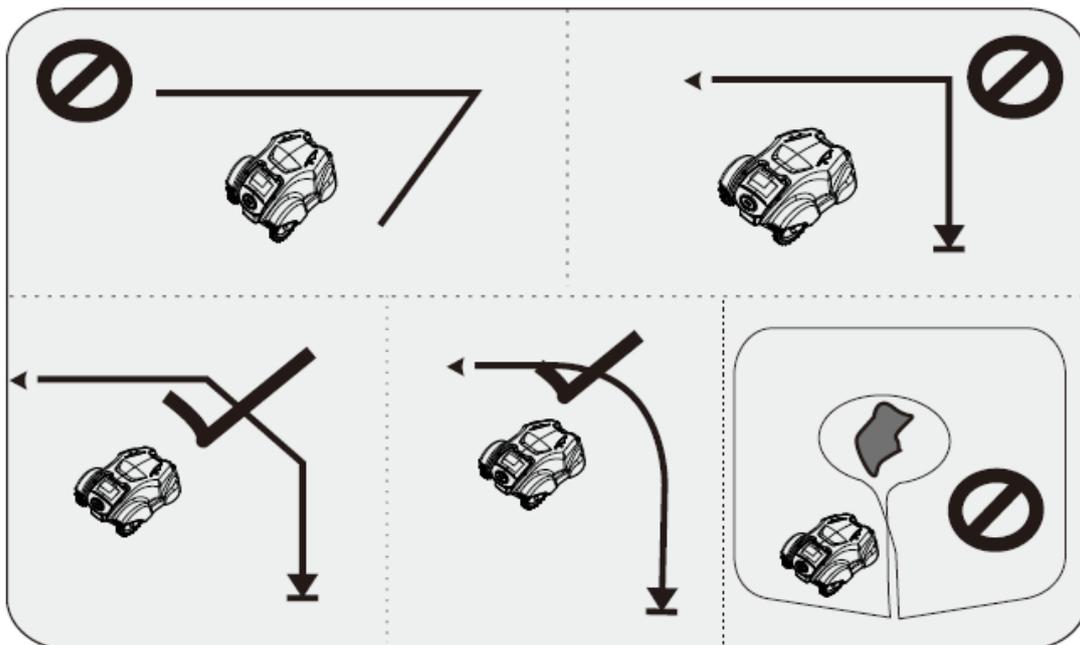
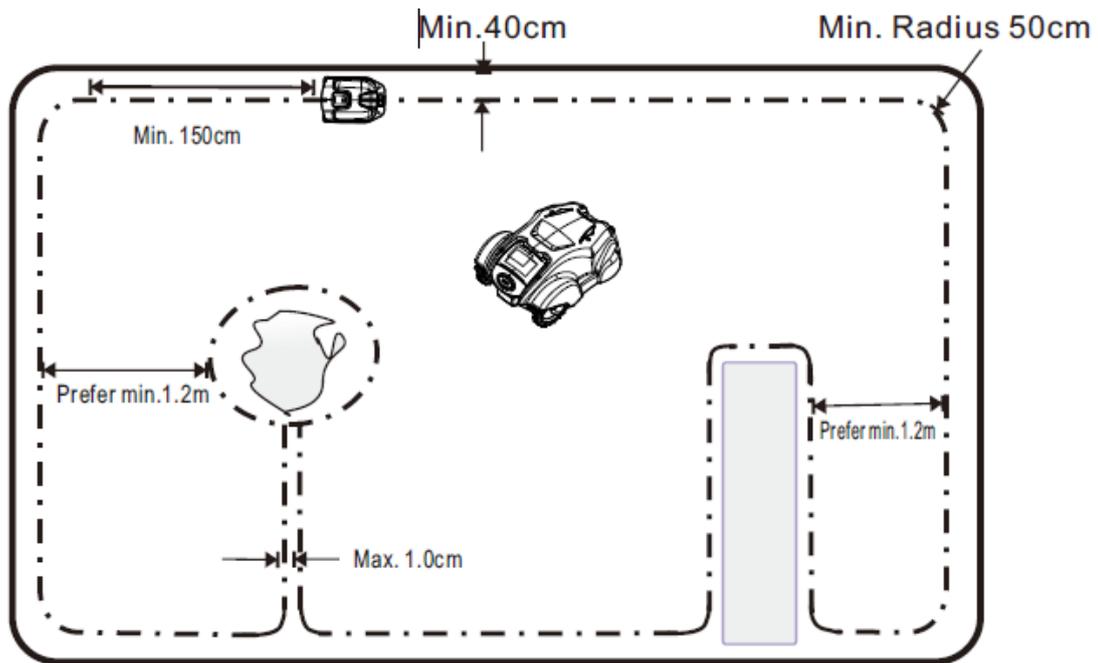
La tondeuse est fournie avec une batterie non chargée. Dès que la station de charge est connectée, vous pouvez charger la batterie pendant que vous posez le câble périphérique. Il suffit de pousser la tondeuse dans la station.

## 4.4 Installation du câble périphérique

1. Si vous souhaitez effectuer ultérieurement des réglages sur le câble périphérique, il est préférable d'agrafer le câble périphérique sur le sol. Vous pouvez arroser l'emplacement désirée pour faciliter l'insertion des agrafes.
2. Si vous ne modifiez pas la limite dans un proche avenir, il est préférable d'enterrer le fil. Vous pouvez utiliser les deux méthodes pour obtenir de meilleures performances en fonction du scénario.
3. Le câble périphérique doit être placé en boucle autour de la zone de travail de la tondeuse. Il est préférable de commencer à enterrer le fil d'une extrémité de la station de charge et de remonter jusqu'à la fin de la station de charge.

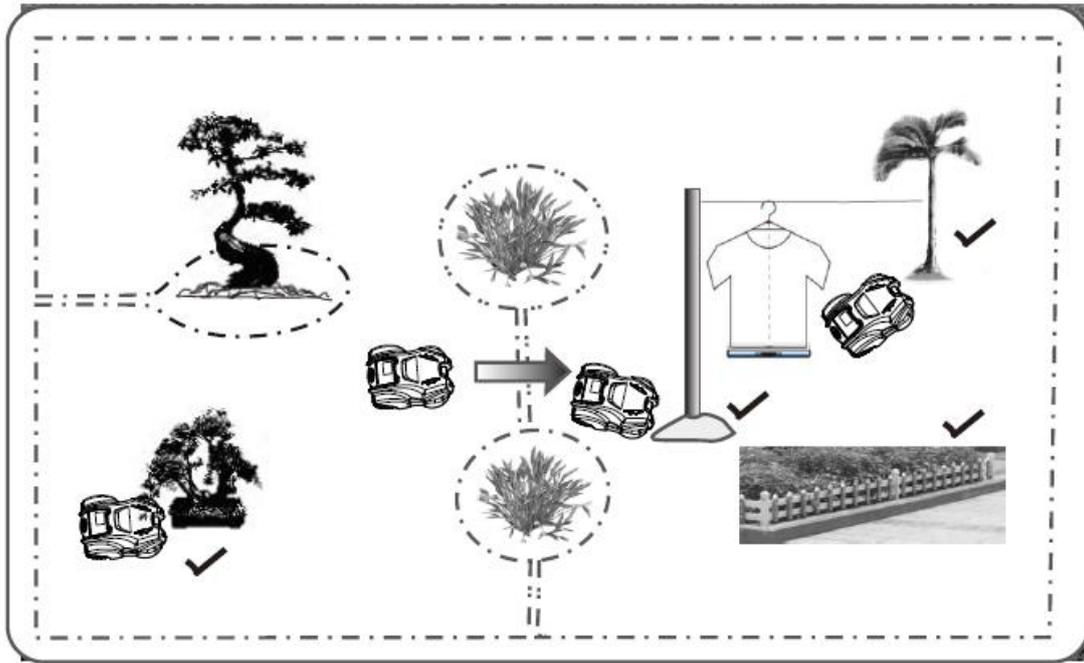


4. Le câble périphérique doit être placé à 40 cm du bord de la zone, des obstacles, de la clôture et du parterre de fleurs, etc. Ceci empêchera la tondeuse de heurter l'obstacle et réduira l'usure du corps.
5. Dans tous les coins, ne posez pas le câble périphérique par angle aigu et angle droit, il est préférable de le poser par un arc de cercle d'au moins 50 cm de rayon.
6. Quand il y a plusieurs zones de travail, la largeur du passage doit être plus large que 1.2m (4 pi), sinon, il est difficile pour la tondeuse de se déplacer entre les zones.

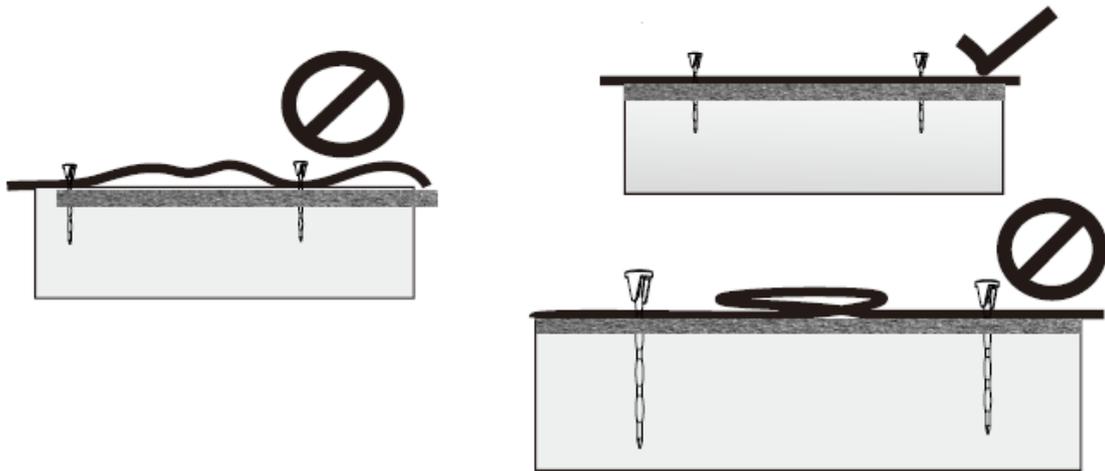


#### 4.5 Instructions pour l'obstacle

1. Un arbre, un poteau, une brique ou un obstacle lourd avec des matériaux durs et robustes peuvent servir de bordures naturelles, le câble périphérique est facultatif autour de ces obstacles.
2. Les plantes et les objets faits de matériaux fragiles doivent être liés par un fil de protection.
3. Cependant, un terrain complexe tel qu'une racine d'arbre peut également nécessiter un câble périphérique pour protéger et éviter que les lames de la tondeuse ne soient usées.



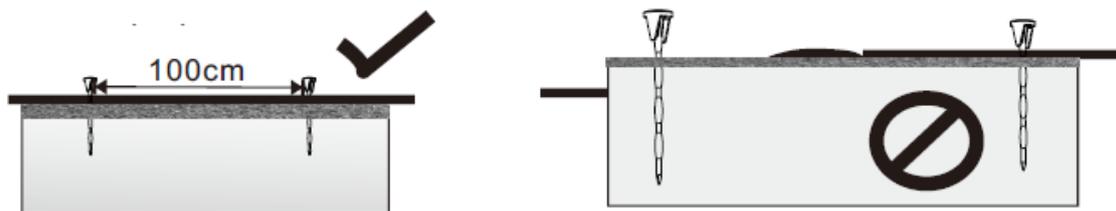
4. Assurez-vous de bien placer le câble périphérique au sol. Si le câble périphérique est desserré ou roulé sur la pelouse, la tondeuse peut couper le fil et ne recevra plus de signal.



5. Utilisez un marteau pour enfoncer les agrafes dans le sol. Frappez les agrafes avec précaution et assurez-vous que le fil est à plat sur la pelouse, la distance de chaque agrafe doit être d'environ 100 cm (3 pieds).

Dans les coins, la distance entre les agrafes devra être de 30 ~ 50cm (1 ~ 2 ft).

6. Le fil doit rester droit et démêlé, ne l'enroulez pas pour raccourcir la longueur ou pour n'importe quel autre but.

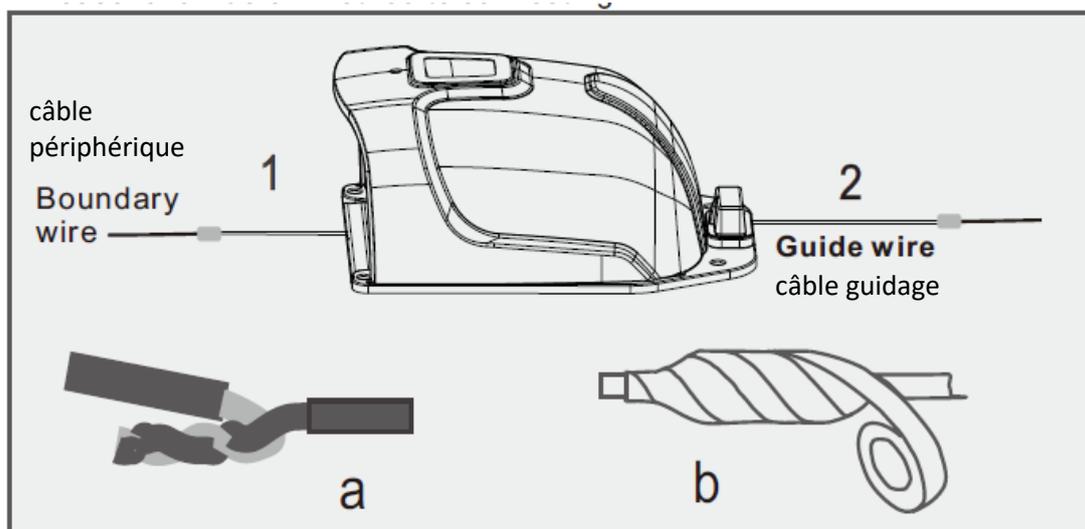


7. Si vous avez l'intention d'enterrer le câble périphérique, assurez-vous de placer le câble périphérique entre 1 cm et 15 cm (0,4 à 6 pouces) dans le sol. Le câble périphérique doit rester droit et non bridé.

#### 4.6 Connexion du câble périphérique avec la station de recharge

1. Deux câbles de guidage sont installés dans la station de charge.
2. À l'aide d'une pince, enlevez le caoutchouc du câble et torsader le fil de cuivre, voir Illustration a.
3. Utilisez le câble électrique fourni, attachez le fil comme montré dans l'illustration b.
4. Reliez les 2 extrémités du câble périphérique sur les deux connexions de la base de charge, la zone sera fermée.

Veillez suivre la méthode de connexion ci-dessous.



#### 4.7 Vérification de l'installation

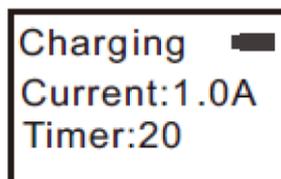
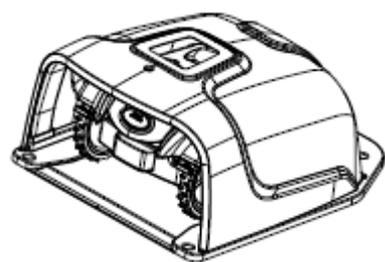
Vérifiez le voyant DEL vert sur la station de charge pour vous assurer que le câble périphérique est correctement installé.

- Lorsque le voyant clignote une fois toutes les deux secondes : le signal est bon.
- Lorsqu'il n'y a pas de lumière : Impossibilité de se connecter la boucle n'est pas fermée et aucun signal n'est trouvé, la connection n'est pas bonne le câble est coupé.

#### 4.8 Lier la tondeuse à la station de charge

Ouvrez le couvercle du panneau de commande en appuyant sur le bouton STOP/OPEN.

Placez la tondeuse dans la station de charge. L'écran LCD du panneau de contrôle doit indiquer les informations de charge. Un bourdonnement retentira jusqu'à ce que le couvercle du panneau soit fermé.



## 5) Utilisation

---

### 5.1 Charger une batterie déchargée

Lorsque la tondeuse est neuve ou qu'elle a été stockée pendant une longue période, la batterie doit être chargée. Le chargement dure 4 heures.

Si la connexion est correcte, les informations sur le processus de charge s'affichent sur l'écran pendant tout le processus.

### 5.2 Utilisation de la minuterie

Pour avoir des résultats optimaux, la pelouse ne doit pas être coupée trop souvent. Le temps de tonte doit correspondre à la superficie de la pelouse.

Utilisez la fonction de minuterie pour définir le temps de tonte, l'heure et les jours de la semaine.

### 5.3 Démarrage de la tondeuse

1. Appuyez sur le bouton STOP/OPEN pour ouvrir le couvercle du panneau de commande.

2. Appuyez sur le bouton "ON" du panneau de commande pour allumer la tondeuse.

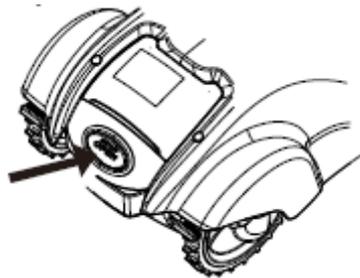
3. Entrez le bon mot de passe.

4. Fermez le couvercle.

Le message de tonte doit apparaître sur l'écran, le moteur de la lame s'allume en premier, puis les roues motrices commencent à tourner.

### 5.4 Arrêter la tondeuse

Appuyez sur le bouton STOP/OPEN, la tondeuse s'arrête, le moteur de la lame s'arrête en une seconde et le capot du panneau de commande s'ouvre.



### 5.5 Redémarrer

Lorsque le panneau de commande fonctionne, vous pouvez fermer le couvercle du panneau de commande pour redémarrer la tondeuse automatiquement.

Si plus de 4 minutes se sont écoulés depuis la dernière pression sur la touche STOP/OPEN ou sur le clavier, la fonction Redémarrage est impossible. Vous devez :

1. Appuyez sur le bouton YES.

2. Fermez le couvercle du panneau de commande.

### 5.6 Mise hors tension tondeuse

1. Appuyez sur le bouton STOP/OPEN.

2. Pressez l'interrupteur d'alimentation.

L'affichage devrait être vide si la machine est correctement éteinte.

### 5.7 Réglage de la hauteur de coupe

La hauteur de coupe peut varier de MIN.2 cm (0.8 ") à MAX 7 cm (2.8"). Si l'herbe est haute, il convient de laisser la tondeuse commencer à tondre à la hauteur de coupe MAX. Une fois que l'herbe est plus courte, vous pouvez réduire la hauteur de coupe.

Pour ajuster la hauteur de coupe :

Étape 1: Appuyez sur le bouton STOP/OPEN pour arrêter la tondeuse, puis ouvrez le couvercle du panneau de commande.

Étape 2: Soulevez la poignée puis tirez ou poussez dans la position désirée.  
La position sélectionnée est marquée sur la droite de la poignée.

Étape 3: Tirez et maintenez la barre en T dans le sens horizontal pour augmenter la hauteur de coupe.

Étape 4: Pousser et maintenir la barre en T dans le sens horizontal pour abaisser la hauteur de coupe.

Étape 5: Abaissez la poignée et assurez-vous qu'elle est verrouillée.



**POIGNEE EN T**



**Tirez/poussez la barre T a la position cible puis baissez la poignée**

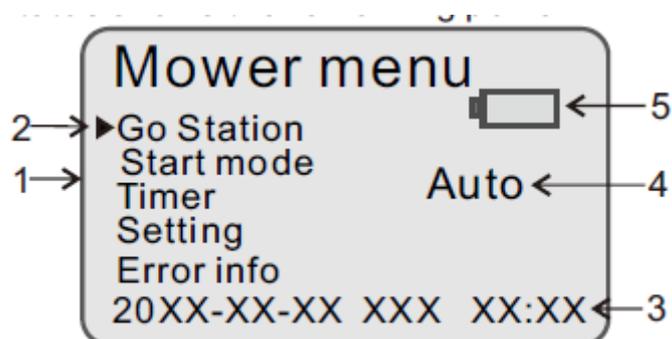
## 6) Panneau d'affichage

Tous les réglages pour la tondeuse sont effectués via le panneau de commande. Toutes les fonctions sont accessibles via le menu.

Le panneau de contrôle se compose d'un écran et d'un clavier. Toutes les informations sont affichées sur l'écran et toutes les entrées sont effectuées à l'aide des boutons.

### 1. Affichage l'écran LCD

1. Le menu Tondeuse est le niveau le plus élevé de toute la hiérarchie des menus.
2. Le curseur indique quel menu a été sélectionné lorsque vous appuyez sur le bouton YES.
3. L'horloge montre l'heure actuelle.
4. Le texte AUTO ou MAN indique le mode de fonctionnement actuellement sélectionné.
5. L'état de la batterie indique la puissance restante.



## 2. Claviers

Le clavier se compose de trois groupes de boutons : sélection, numéros et l'interrupteur d'alimentation

### ·Sélection



Annuler : Appuyez pour revenir en arrière d'une étape dans la structure du menu ou pour annuler une entrée en cours.



YES : OUI : Appuyez sur pour confirmer une entrée ou une sélection.



Flèche haut et flèche bas :

Appuyez sur les boutons fléchés pour déplacer le curseur entre les menus ou les sélections différentes.



### Numéros

Utilisez les touches numériques du menu pour entrer les paramètres, le mot de passe, l'heure et la minuterie.

Activer ou désactiver certaines fonctions, par exemple, à distance, ultrasons, pluie, etc.

**Le mot de passe est 123456**



### Marche / arrêt



Bouton d'alimentation ON / OFF

Parcourez le menu et les sous-menus de la tondeuse avec les boutons fléchés.

Entrez les valeurs et l'heure avec les touches numériques et confirmez chaque sélection avec le bouton YES. Appuyez sur le bouton Annuler pour accéder au menu précédent.

## 7) Menu des fonctions

---

### 7.1 Menu de la tondeuse

Le menu principal se compose de cinq options :

1. Aller à la station
2. Mode de démarrage
3. Minuterie
4. Paramètres
5. Informations d'erreur

Il y a un certain nombre de sous-menus sous chaque option. Vous pouvez accéder toutes les fonctions permettant de régler les paramètres de la tondeuse via ceux-ci.

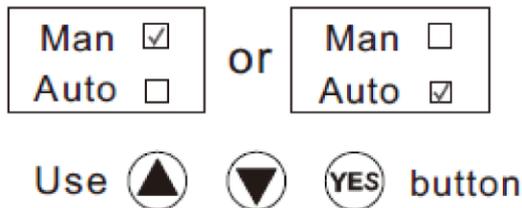
### **7.2 Passer la station**

Pour que la tondeuse puisse se rendre immédiatement à la station de charge pour recharger la batterie. Sélectionnez la fonction et appuyez sur YES pour confirmation.

### **7.3 Mode de démarrage**

Si vous réglez la tondeuse sur Man, et que Man est sélectionnée, la tondeuse commencera à fonctionner, mais elle n'est pas programmée.

Si vous réglez la tondeuse sur Auto et que la case Auto est cochée, la tondeuse fonctionnera en fonction du programme.



### **7.4 Minuterie et planificateur**

1. Horaire journalier : Lorsque cette option est sélectionnée, la tondeuse fonctionne tous les jours.
2. Calendrier de la semaine : Lorsque cette option est sélectionnée, vous pouvez déterminer à quel jour de la semaine la tondeuse doit fonctionner.
3. Temps de tonte : Réglage de l'heure du démarrage et de l'arrêt de la tondeuse

### **7.5 Réglages**

Utilisez le bouton Numbers pour régler

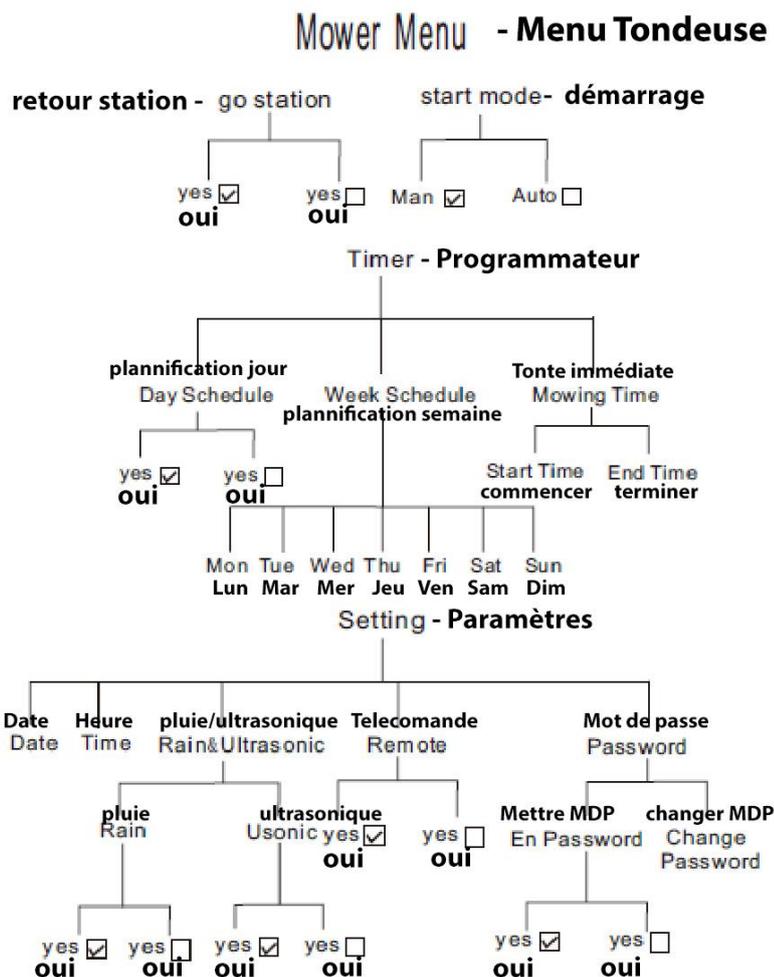
- Date : Pour définir la date actuelle
- Heure : Pour régler l'heure actuelle
- Pluie et ultrasons : Pour permettre la tonte sous la pluie activer ou désactiver le détecteur à ultrason.
- Télécommande : Pour activer la télécommande ou la désactiver.
- Mot de passe : Pour activer le mot de passe et changer le mot de passe.

### **7.6 Informations d'erreur**

Afficher les informations d'erreur de fonctionnement.

1. Aucun signal
2. Tondeuse dehors
3. Erreur Levage
4. Erreur Bosse
5. Erreur Ultrason
6. Erreur Roues
7. Erreur Lames
8. Erreur Surcharge
9. Aucune erreur

## 7.7 Menu



## 8) Maintenance

---

1. Vérifiez et nettoyez la tondeuse une fois par semaine.
2. La plaque de protection de la lame et les lames doivent être vérifiées une fois par mois.
3. Il est important que la lame tourne facilement. le support de lame doit également tourner facilement.
4. Les bords des lames ne doivent pas être endommagés. La durée de vie de la lame dépend du type de gazon et de pelouse.
5. L'utilisation de l'outil avec des lames émoussées entraîne des performances médiocres. La hauteur de la pelouse pourrait être irrégulière. La tondeuse demandera plus d'énergie pour finir la même surface de pelouse.
6. Chargez complètement la batterie à la fin de la saison avant le stockage hivernal. Si le temps de stockage est supérieur à un an, veuillez recharger la batterie à nouveau pendant cette période.

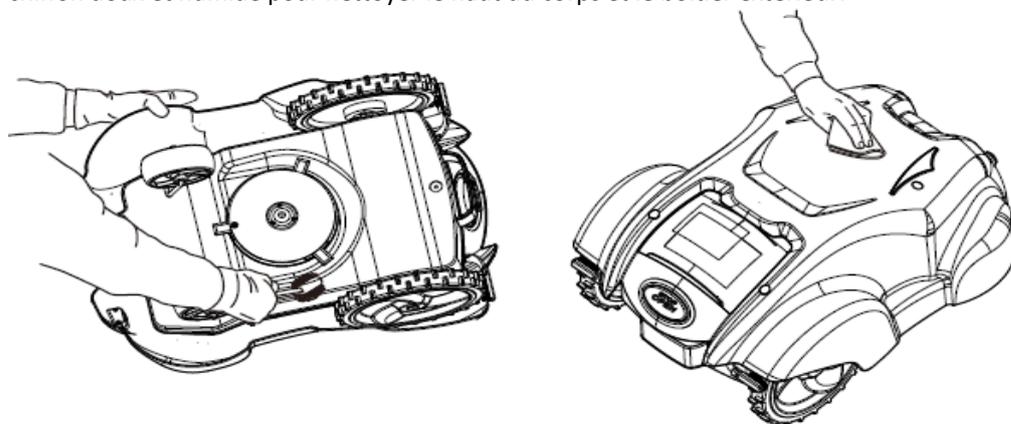
## 9) nettoyage

---

1. N'utilisez jamais un nettoyeur à haute pression ou même de l'eau courante pour nettoyer la tondeuse.



2. Nous recommandons une brosse et de l'eau pour nettoyer le bas du corps, et une éponge ou un chiffon doux et humide pour nettoyer le haut du corps et le boîtier extérieur.



## 10) Changement des lames

Pour remplacer les lames

Étape 1. Mettez la tondeuse hors tension.

Étape 2. Portez des gants de protection.

Étape 3. Retournez la tondeuse.

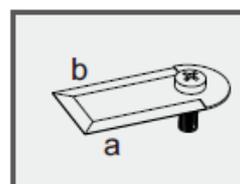
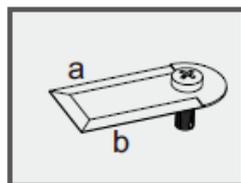
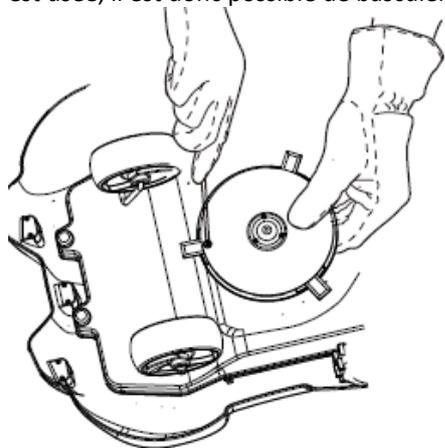
Étape 4. Tournez la plaque de protection de sorte que son trou s'aligne avec la vis de la lame.

Étape 5. Dévissez la lame. Utilisez une fente droite ou un tournevis cruciforme.

Étape 6. Écartez un peu la plaque de protection et la plaque de la lame et retirez la lame et la vis.

Étape 7. Vissez la nouvelle lame.

Étape 8. Étant donné que les lames ne tournent que dans un seul sens, de ce fait un seul côté de la lame est usée, il est donc possible de basculer la lame de l'autre côté pour prolonger l'utilisation de la lame.



## 11) Stockage hivernal

---

1. La tondeuse doit être soigneusement nettoyée avant le stockage hivernal. Chargez complètement la batterie avant le stockage d'hiver.
2. Rangez la tondeuse dans la station et placez-la dans un endroit sec et exempt de givre, de préférence dans son emballage d'origine,
3. Le câble périphérique peut rester sur/dans le sol. Lorsque la station de charge est enlevée, vous devriez protéger les extrémités du câble périphérique de l'humidité en l'enveloppant avec du ruban adhésif spécial électricité.

## 12) Après le rangement hivernal

---

1. Vérifiez si la tondeuse, les bandes de contact et les bandes de charge doivent être nettoyées avant utilisation. Si les bandes de charge ou de contact semblent rouillées, nettoyez-les avec un chiffon doux. Vérifiez que l'heure et la date de la tondeuse sont correctes.
2. Vérifiez si les lames doivent être changées.
3. Vérifiez si la plaque de la lame et la plaque de protection tournent bien.

## 13. Données techniques

---

<b>Modèle</b>	HTDER15PV6
<b>Taille</b>	600*420*290mm
<b>Tension</b>	100-240 V~ 50/60 Hz
<b>Zone de couverture</b>	1800 m <sup>2</sup>
<b>Réglage de la portée de la hauteur de coupe</b>	2-7 cm
<b>Largeur de tonte</b>	190mm
<b>Grade</b>	<30 degrés
<b>Poids</b>	23.5 kg
<b>Batterie</b>	Lithium, 21.6V, 5200mAh (2.6Ahx2)
<b>Temps de charge de la batterie</b>	3-4 heures
<b>Temps de travail moyen par charge</b>	4.5-6 heures (en fonction de l'état de la pelouse)
<b>Vitesse nominale</b>	3500/min
<b>Puissance nominale</b>	30W
<b>Vitesse moyenne de marche</b>	22m/min
<b>Classe de protection</b>	III
<b>Indice de protection</b>	IPX44
<b>Niveau de pression acoustique :</b>	457.3dB (A),K=1.66dB (A)
<b>Niveau de puissance acoustique</b>	77.3dB (A), K=1.66dB (A)
<b>Niveau de puissance sonore garanti</b>	80 dB (A)

## 14. Déclaration de conformité

**HYUNDAI**  
POWER EQUIPMENT

Déclaration  de conformité  
BUILDER

ZI, 32 rue Aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France

Déclare que la machine désignée ci-dessous :

**TONDEUSE ROBOTIQUE**

Réf : HTDER15PV6L

Numéro de série : 20171213071-20171213520

Est conforme aux dispositions de la directive « machine » 2006/42/CE et aux réglementations nationales la transposant ;

Est également conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :

Directive CEM 2014/30/UE

Directive ROHS 2011/65/UE

Directive R&TTE 1999/5/CE

Directive sur émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments 2000/14 /CE + annexe VI et 2005/88/CE

Niveau de puissance acoustique mesuré: 77.3dB(A), K=1.66dB(A)

Niveau de puissance sonore garanti: 80 dB (A)

Est également conforme aux normes européennes, aux normes nationales et aux dispositions techniques suivantes:

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 50636-2-107:2015

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Organisme certifié de la directive bruit:

**AV TECHNOLOGY**

Unit 2 Easter Court  
Europa Boulevard  
Warrington, Cheshire,  
WA5 7ZB, United Kingdom.

Cugnaux, le 21/11/2017



Philippe MARIE / PDG – RESPONSABLE TECHNIQUE